



**BLU SPRING**  
a s s o c i a z i o n e

**CONTI ANNUALI CHIUSI AL 31.12.2022**

1. BILANCI
2. CONTI ECONOMICI
3. ALLEGATO
4. RAPPORTO DI GESTIONE

# 1. BILANCI



Associazione Blu Spring

Via Valresa 90

6645 Brione s/Minusio

Valuta: CHF

	Note	31.12.22		31.12.2021	
<b>Sostanza circolante</b>					
Mezzi liquidi e titoli	2.1	47'148	116.5%	56'562	98.5%
Altri crediti a breve termine		1'392	1.8%	882	1.5%
<b>Totale sostanza circolante</b>		<b>48'540</b>	<b>100.0%</b>	<b>57'444</b>	<b>100.0%</b>
<b>Attivo fisso</b>					
Container		-	0.0%	-	0.0%
<b>Totale attivo fisso</b>		<b>-</b>	<b>0.0%</b>	<b>-</b>	<b>0.0%</b>
<b>Totale attivi</b>		<b>48'540</b>	<b>100.0%</b>	<b>57'444</b>	<b>100.0%</b>
<b>Capitale di terzi</b>					
Ratei e risconti passivi		-	0.0%	-	0.0%
<b>Totale capitale di terzi</b>		<b>-</b>	<b>0.0%</b>	<b>-</b>	<b>0.0%</b>
<b>Capitale dell'Organizzazione</b>					
Capitale versato		10'284	21.2%	10'284	#REF!
Capitale generato libero		38'256	97.2%	47'160	#REF!
<b>Totale capitale dell'Organizzazione</b>		<b>48'540</b>	<b>100.0%</b>	<b>57'444</b>	<b>100.0%</b>
<b>Totale passivi</b>		<b>48'540</b>	<b>100.0%</b>	<b>57'444</b>	<b>100.0%</b>

## 2. CONTI ECONOMICI



**Associazione Blu Spring**

Via Valresa 90

6645 Brione s/Minusio

Valuta: CHF

	Note	2022		2021		
<b>Ricavi</b>		Offerte / donazioni	31'590	92.6%	51'773	0.0%
		Quote sociali	2'400	7.0%	1'800	0.0%
		Sovvenzioni enti pubblici	-	0.0%	-	0.0%
		Altri ricavi	136	0.4%	-	0.0%
		Ricavi da forniture	-	0.0%	410	0.0%
		<b>Totale ricavi</b>	<b>34'126</b>	<b>100%</b>	<b>53'983</b>	<b>100%</b>
<b>Costi diretti</b>		Costi eventi	-190	-0.5%	-157	0.0%
		Diversi costi	-	0.0%	-673	0.0%
	2.2	Costi trasporto e viaggi	-23'412	-68.6%	-16'834	0.0%
		Donazioni a terzi	-9'896	-29.0%	-12'800	0.0%
		Spese personale in Zambia	-5'504	-16.1%		
		<b>Totale costi diretti</b>	<b>-39'002</b>	<b>-114.3%</b>	<b>-30'464</b>	<b>-56.4%</b>
		<b>Utile lordo I</b>	<b>-4'876</b>	<b>-14.3%</b>	<b>23'519</b>	<b>43.6%</b>
	2.3	Costi amministrativi ed informatici	-1'499	-4.4%	-213	0.0%
		Costi pubblicitari	-2'022	-5.9%	-143	0.0%
		<b>EBITDA</b>	<b>-8'397</b>	<b>-24.6%</b>	<b>23'163</b>	<b>43.6%</b>
		Ammortamenti sostanza fissa	-	0.0%	-	0.0%
		<b>EBIT</b>	<b>-8'397</b>	<b>-24.6%</b>	<b>23'163</b>	<b>42.9%</b>
<b>Risultato finanziario</b>		Differenze di cambio	115	0.0%	-17	0.0%
		Costi finanziari	-622	-1.9%	-662	0.0%
		Ricavi finanziari	-	0.0%	-	0.0%
<b>Risultato del periodo</b>			<b>-8'904</b>	<b>-26.6%</b>	<b>22'484</b>	<b>42.9%</b>
<b>Attribuzione ai fondi liberi</b>			<b>8'904</b>	<b>26.1%</b>	<b>-22'484</b>	<b>-41.7%</b>
<b>Risultato dopo attribuzione ai fondi liberi</b>			<b>-</b>		<b>-</b>	

## Associazione Blu Spring

Via Valresa 90

6645 Brione s/Minusio

	31.12.22	31.12.21	Valuta: CHF
<b>2.1 Mezzi liquidi</b>			
Cassa CHF	7'017	5'851	
Cassa EUR	1'183	279	
Cassa USD	1'111	14	
Conto corrente postale	35'453	50'003	
Liquidità in transito	2'384	415	
<b>Totale</b>	<b>47'148</b>	<b>56'562</b>	-
<b>2.2 Costi trasporto e viaggi</b>			
WFK container Australia	4'870	4'824	
Radius Transport Logistics - Trasporto container	14'809	8'110	
Viaggio in Zambia	3'733	3'900	
<b>Totale</b>	<b>23'412</b>	<b>16'834</b>	-
<b>2.3 Costi amministrativi ed informatici</b>			
Telefono / internet	541	213	
Porti	729	-	
Tasse	100	-	
Diversi	129	-	
<b>Totale</b>	<b>1'499</b>	<b>213</b>	-

**Associazione Blu Spring**

Via Valresa 90

6645 Brione s/Minusio

Valuta: CHF

**4. Ulteriori informazioni****4.1 Denominazione società, forma giuridica e sede***Ragione sociale:* **Associazione Blu Spring***Natura giuridica:* **Associazione***Sede:* **Brione s/Minusio***Numero d'ordine:* **Non iscritta nel Registro di commercio****4.2 Media occupazione personale a tempo pieno**

Nessuno

**4.3 Impegni leasing**

Nessuno

**4.5 Debiti nei confronti di istituti di previdenza**

Nessuno

**4.6 Attivi messi a pegno per garantire debiti della fondazione**

Nessuno

**4.7 Garanzie/Impegni/Pegni**

Nessuno

**4.8 Impegni legali o effettivi**

Nessuno

**4.9 Numero e il valore dei diritti di partecipazione verso persone vicine**

Nessuno

**4.10 Speigazioni inerenti a poste del CE straordinarie uniche o relativa agli anni precedenti**

Nessuno

**4.11 Eventi importanti successivi alla data di chiusura del bilancio**

Nessuno

**4.12 Indicazioni inerenti l'ufficio di revisione**

Nessuno

**4.13 Obbligazioni emesse**

Nessuno

**a) Istoriato**

L'Associazione Blu Spring è un'associazione ai sensi dell'art. 60 e seguenti del Codice Civile Svizzero (CCS), costituita per atto pubblico il 19 ottobre 2017

**b) Scopo dell' associazione**

L'Associazione ha quale scopo promuovere progetti di aiuto (a persone con problemi fisici) e sostenere le popolazioni più povere ed emarginate in particolare dei paesi in via di sviluppo garantendo supporto professionale sanitario, incentivando la formazione e fornendo mezzi finanziari e materiale.

**c) Informazioni finanziare****Rapporto di gestione 2022**

Nel 2022 abbiamo ricevuto:

fr. 31'590.-- da offerte (fr. 20'000.-- in meno dello scorso anno)  
fr. 2'400.--quote sociali  
fr. 136.--vendita manufatti africani e stoffe  
totale entrate fr. 34'126.--

Abbiamo avuto le seguenti spese:

fr. 190.--Assemblea generale 2021 inviti e affitto sala  
2.2fr. 4'870.--Acquisto container dall'Australia  
2.2fr. 14'809.--Trasporto container sedie dall'Australia  
2.2fr. 3'733.--Viaggio in Zambia totale 2.2 = 23'412.--  
fr. 9'896.--Donazione a terzi (PNA Chipata, Kasisi Children's Home, Studente Ester)  
fr. 5'504.-- Versamento stipendi Beit Cure (Derick, Mike Phiri e Caleb Center Kabwe)  
totale costi diretti fr. 39'002.--

costi amministrativi:

2.3fr. 1'499.--Telefono, internet, porti e tasse diverse  
fr. 2'022.--Costi pubblicitari, sito web, stampe depliant, striscione, acquisto stoffe  
fr. + 115.--Differenze di cambio  
fr. 622.--Costi finanziari (spese postali)  
costi amministrativi e informatici fr. 4'028.--

con un risultato in perdita di fr. 8'904.--

**d) Attività nel 2022**

La distribuzione delle sedie in Zambia continua alla grande, Beit Cure e Pamodzi Ndi Ana mandano ogni settimana diversi feedback e foto. Il lavoro di registrazione di tutte le sedie è impegnativo e viene eseguito da Selene. Diversi bambini disabili, ai quali è stata donata a suo tempo la sedia, nel frattempo sono morti... Le sedie vengono recuperate, sistemate e date ad altri bambini bisognosi.

Alla fine del 2022 il numero delle sedie in Zambia erano quasi 1300.

Oltre a queste, un'organizzazione Australiana (Seeds of Hope) ha importato 50 sedie a rotelle, ma non è riuscita ad assemblarle a causa del Covid; le hanno regalate ad un'organizzazione a Lusaka, e, dopo tante mail tramite ZACD, si è potuto organizzare il fitting. Tutte le 50 sedie sono state aggiunte al nostro inventario.

Sia Pamodzi Ndi Ana e ZACD hanno trasformato sedie vecchie in sedie più grandi per permettere ai bambini cresciuti di avere una sedia adattata a loro. Secondo il parere di Regina non sono ideali! Questo è un problema che sta diventando grande... i bambini crescono e necessitano sedie più grandi!

La trasformazione del container in negozio, sponsorizzato da Blu Spring durante la nostra ultima visita, è completato. Ora viene utilizzato per la vendita di mobili fatti dall'Associazione ZACD.

Il progetto per la vendita al dettaglio di prodotti d'igiene, di pulizia e caramelle, tramite il fornitore Trade Kings, richiede un investimento di circa fr. 3000.-- per comprare i loro prodotti, che poi raddoppierebbero per la seconda ordinazione, al momento il contratto non è ancora firmato.

Mike, il ragazzo che ha iniziato a lavorare presso ZACD (su nostra proposta) non lavora più lì; la mamma non era d'accordo che non veniva pagato (errore mio che non ho stabilito subito con Geoffrey un importo mensile da dargli). Voglio provare a riparare il danno proponendogli un compenso per il suo lavoro!

Da aprile il nostro quinto container era pronto per partire dall'Australia, ma non si trovavano navi per il trasporto. I costi per il container e il trasporto sono aumentati tanto a causa della guerra (prezzo dell'olio). Il container da noi acquistato ha dovuto essere cambiato con un container a noleggio, siccome era impossibile trovare un posto per il trasporto. Lo svantaggio è che questo container, una volta arrivato in Zambia, deve essere svuotato subito e le 360 scatole di sedie devono essere immagazzinate in altri spazi.

Finalmente a metà settembre il container è partito dall'Australia ed è arrivato a metà dicembre, pochi giorni prima della chiusura annuale per Natale del Cure Hospital.

Ci siamo informati da uno specialista per un software atto a registrare tutte le sedie.

Con il sistema ZOHO abbiamo iniziato a registrare le prime sedie. Il vantaggio è che può essere utilizzato subito sul campo in Zambia; i primi test sembravano positivi, ma il tutto si è dimostrato più complicato del previsto.

Ci siamo informati da uno specialista per un software atto a registrare tutte le sedie.

Con il sistema ZOHO abbiamo iniziato a registrare le prime sedie. Il vantaggio è che può essere utilizzato subito sul campo in Zambia; i primi test sembravano positivi, ma il tutto si è dimostrato più complicato del previsto.

Francesca Mena, la volontaria che è stata in Zambia per sette mesi, da ottobre 2021 a maggio 2022, visitando i centri che collaborano con noi, Kasisi Childrens' Home e Beit Cure a Lusaka, Pamodzi Ndi Ana a Chipata, ha scritto un bellissimo resoconto sulla sua esperienza.

Pamodzi Ndi Ana ha richiesto un container di sedie, l'anno scorso abbiamo sponsorizzato, oltre alle sedie e il lavoro di distribuzione, anche la scuola e un'automobile d'occasione ('che la vecchia non era più riparabile...'); in tutto circa fr. 10'000.--, quest'anno l'importo per sostenerli era di fr. 5000.--.

Il progetto Teach to Fish è un successo grazie all'organizzazione Papaya Kay Foundation. Un totale di 10 donne hanno ricevuto un credito senza interesse per cominciare una attività commerciale, che permette loro, oltre ad essere indipendenti finanziariamente, anche di curare il/la figlio/a disabile.

Quest'anno non abbiamo contribuito a questo progetto in quanto la comunicazione di tutte due le parti era molto lenta. Vorremmo nel prossimo anno proporre un nuovo finanziamento.

Il 25 novembre scorso, sono partito per lo Zambia. Durante il soggiorno, durato due settimane, ho viaggiato per 3200 km in automobile, con la squadra del Cure Hospital, verso il punto più a Nord dello Zambia.

Durante il viaggio, con diverse tappe, sono state consegnate 2 sedie nuove e fatto 31 follow up in regioni molto remote.

Sono stato invitato ad alloggiare in un Backpackers hotel a Lusaka dalla proprietaria Anita Kamanga, la quale ha organizzato diversi viaggi verso Chongwe, una città a nord di Lusaka per fare visite di follow-up.

Durante la settimana ho avuto diversi incontri con rappresentanti di altre organizzazioni e ho guardato le opzioni per la registrazione di Blu Spring in Zambia.

Una delle riunioni è stata per risolvere il problema che si è creato poco prima all'interno di ZACD; con Frida Kabaso e Catherina Malisawa, rispettivamente direttrice e contabile del Beit Cure Hospital, si è dovuto preparare un contratto per ri-assumere i 5 collaboratori della ZACD.

A causa di un mis-management da parte del capo Geoffrey Mwale, il quale ha sottratto parecchi soldi ed è stato mandato via dal terreno del Beit Cure; i 5 dipendenti avevano perso anche loro il lavoro, ma, tanto hanno fatto per Blu Spring, che ci siamo sentiti responsabili di aiutare queste 5 persone a mantenere il loro lavoro, per noi, molto importante di poter contare sul loro aiuto per il montaggio delle sedie e i follow up visits.

Nel contratto Blu Spring garantisce il 50% degli stipendi dei 5 collaboratori (circa fr.10'000.—all'anno) per 2 anni! Nel loro stipendio sono incluse anche le prestazioni sociali!

Naturalmente ho anche visitato il Kasisi Childrens Home e il Teach to fish project. Non è mancato nemmeno l'incontro con Ester, la studentessa di fisioterapia, che in questo momento sta facendo uno stage e finisce quest'anno.

Negli ultimi due anni ho seguito il CAS in Cooperazione e Sviluppo alla SUPSI; in maggio ho concluso con l'esame che ho superato. All'inizio di questo anno 2023 ho consegnato il lavoro scritto ed ottenuto il certificato.

Durante il corso ho avuto contatto con un responsabile della NGO Swiss Limbs di Sementina, sperando di poter stabilire una collaborazione. Dopo aver raccontato delle sedie erano molto interessati; poco tempo dopo ho saputo che hanno preso contatto direttamente con WFK in Australia per ordinare un container con sedie a rotelle.

Sono molto deluso di come si sono comportati, si sarebbe potuto trovare una collaborazione.

Le sfide per il futuro sono diverse:

Con l'aumento del numero delle sedie distribuite, le visite per follow up diventano sempre più importanti; i bambini crescono e le sedie non corrispondono più alle loro esigenze, in quei casi le sedie non vengono più utilizzate.

Ci siamo accorti che diverse famiglie hanno richiesto una nuova sedia una volta che i loro bambini sono cresciuti e la vecchia sedia è diventata troppo piccola; non sempre ci si accorge subito che la sedia era già stata consegnata a suo tempo.

È importante che le sedie vengano regolarmente controllate e i pezzi da sostituire vengano sostituiti.

Le visite richiedono tanto tempo perché le distanze tra i diversi villaggi sono grandi, il traffico in città è intenso e tante famiglie cambiano domicilio o numero di telefono, ma non avvisano i responsabili.

Cerchiamo anche di riprendere le sedie dei bambini deceduti; purtroppo, una realtà che troppo spesso succede; anche quest'anno circa sette bambini sono morti. Le sedie vengono recuperate, lavate, messe a nuovo e donate ad altri bambini.

Per tenere un buon controllo e per mantenere un'alta qualità della messa a misura individuale delle sedie, diventa importante la centralizzazione. I nostri maggiori distributori sono ZACD, presso il Beit Cure, nella capitale e la NGO Pamodzi Ndi Ana nella provincia orientale dello Zambia.

Per trovare "grandi" sponsor ci vuole qualcuno che riesce a scrivere un buon progetto che sia sostenibile, vuol dire in circa 3-4 anni indipendente finanziariamente, un lavoro che chiede molto tempo.

**Un grande grazie a tutti voi che credete nella nostra Associazione e avete aiutato in vari modi la nostra attività in Zambia!**

MARCO

MARCO

Luglio 2023

**e) Composizione della direzione dell'associazione**

In data 31.12.2022 dell' Associazione Blu Spring era così composto:

Kerkhof Marinus Leonardus	Muralto	Presidente
Kerkhof Demi	Minusio	Membro
Farine Selene	Minusio	Segretaria e Cassiera
Kerkhof Zoé	Minusio	Vice Segretaria e Cassiera
Pedretti Tito	Minusio	Membro
Wehrli Brigitte	Terre di Pedemonte	Membro
Janke Rosanna	Maggia	Membro

L' associazione è retta e amministrata dalla direzione. Il Presidente, la Vice Presidente, Segretaria e Cassiera e la Vice Segretaria e Cassiera hanno diritto di firma singoli mentre gli altri membri non hanno diritto di firma.

**f) Sede e recapito**

La sede dell' Associazione Blu Spring è in via Valresa 90 - 6645 Brione s/M

**g) Eventuali altre informazioni importanti**

Nessuna